

Südeichsfeld Bote



Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft
Ershausen/Geismar

mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden
Bernterode, Dieterode, Geismar, Kella, Krombach, Pfaffschwende,
Schimberg, Schwobfeld, Sickerode, Volkerode, Wiesenfeld



Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 17

Mittwoch, den 18. Juni 2014

Nummer 6



Große Sommernachtsparty

im Schwimmbad Ershausen
Freitag, 27. Juni 2014

VG „Ershausen/Geismar“ informiert

Notruf **112**
 Kinder- und Jugendtelefon (08 00) 0 08 00 80

Landratsamt Eichsfeld
 Zentrale (0 36 06) 6 50 -0
 e-mail: Landratsamt@lk-eichsfeld.de

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“
 Kreisstraße 4, 37308 Schimberg
 Tel.: 036082/441-0
 Fax: 036082/44133
 e-mail: poststelle@vg-ers-geis.thueringen.de
 web: www.ershausen-geismar.de

Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft

Montag 9.00 - 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
 Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

Es besteht die Möglichkeit, insbesondere für die
 Meldebehörde (03 60 82) 4 41-25
 Standesamt 4 41-30
 und den Vorsitzenden 4 41-11
 auch außerhalb der Sprech- und Dienstzeiten einen Termin
 zu vereinbaren.

Was erledige ich wo?

Zentrale 4 41- 0
 Hauptamt 4 41 13
 Bauamt 4 41 27
 Steueramt 4 41 28
 Ordnungsamt 4 41 30

**Rippel
 Vorsitzender**

Amtlicher Teil

**Informationen
 der VG „Ershausen / Geismar“**

Europa- und Kommunalwahlen 2014

Am 25.05.2014 fanden in den Gemeinden der VG drei, in den Ortsteilen der Gemeinde Schimberg sogar vier Wahlen statt. Ich möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich für das ehrenamtliche Engagement aller Wahlhelfer bedanken. Sie haben mit Ihrem Einsatz wesentlich zum guten Gelingen der Wahl beigetragen.

Bereits im September finden die Wahlen zum Thüringer Landtag statt. Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie auch für diese Wahl wieder zur Verfügung stehen.

**Rippel
 Vorsitzender**

**Gemeinderatswahl 25.05.2014 -
 Endgültiges Ergebnis**

**Gemeinde 61004 Bernterode
 (bei Heilbad Heiligenstadt)**

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 209
 (ohne Wahlschein: 195 / mit Wahlschein: 14)
 Wähler 137
 Wahlbeteiligung 65,6 %
 Ungültige Stimmabgaben 2
 Gültige Stimmabgaben 135
 Gültige Stimmen 680

Gewählte Bewerber

| Lfd. Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen |
|----------|---------------------------------------|---------|
| 1 | Sakry, Pierre (Freie Wähler) | 114 |
| 2 | Dölle-Pingel, Patricia (Freie Wähler) | 109 |
| 3 | Stützer, Heinrich (Freie Wähler) | 97 |
| 4 | Reinhardt, Marko (Freie Wähler) | 85 |
| 5 | Rüster, Margit (Freie Wähler) | 81 |
| 6 | Rheinländer, Stefan (Freie Wähler) | 79 |

Gemeinde 61023 Dieterode

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 69
 (ohne Wahlschein: 66 / mit Wahlschein: 3)
 Wähler 56
 Wahlbeteiligung 81,2 %
 Ungültige Stimmabgaben -
 Gültige Stimmabgaben 56
 Gültige Stimmen 287

| Lfd. Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | Sitze | % |
|----------|-------------------------|---------|-------|------|
| 1 | Gunkel, Heiko (FFW) | 50 | 1 | 17,4 |
| 2 | Gunkel, Stephan (FFW) | 44 | 1 | 15,3 |
| 3 | Göbel, Gertrud (FFW) | 43 | 1 | 15,0 |
| 4 | Stützer, Kurt (FFW) | 41 | 1 | 14,3 |
| 5 | Kistner, Holger (FFW) | 35 | - | 12,2 |
| 6 | Nußbaum, Marco (FFW) | 37 | 1 | 12,9 |
| 7 | Gunkel, Eberhardt (FFW) | 36 | 1 | 12,5 |
| 8 | Bartsch, Marko | 1 | - | 0,3 |

Redaktionsschluss für die Juli-Ausgabe:

Mittwoch, 09.07.2014

Erscheinungstag:

Mittwoch, 16.07.2014

Anzeigenvorlagen sind bis zu diesem Termin einzusenden an:

Druck und Verlag:
 LINUS WITTICH KG
 In den Folgen 43, 98704 Langewiesen
 Telefon-Nr.: 03677/2050-0
 Telefax: 03677/2050-21
 E-Mail: info@wittich-langewiesen.de

oder an die

Verwaltungsgemeinschaft
 „Ershausen/Geismar“
 Hauptamt, Kreisstr. 4, 37308 Schimberg
 Tel.: 036082/44113
 Fax: 036082/44133
 E-Mail: poststelle@vg-ers-geis.thueringen.de

Herausgeber:

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“
 Die veröffentlichten Informationen Dritter erfolgen ohne Gewähr und stellen nicht die Meinung der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ dar.

Gemeinde 61035 Geismar

Erfassungsstand 3 von 3 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 946
 (ohne Wahlschein: 883 / mit Wahlschein: 63)
 Wähler 503
 Wahlbeteiligung 53,2 %
 Ungültige Stimmabgaben 37
 Gültige Stimmabgaben 466
 Gültige Stimmen 1.382

| Lfd. Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | Sitze | % |
|----------|---------------|---------|-------|------|
| 1 | CDU | 834 | 7 | 60,3 |
| 2 | Freie Wähler | 548 | 5 | 39,7 |

Gemeinde 61035 Geismar

Erfassungsstand 3 von 3 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 946
 (ohne Wahlschein: 883 / mit Wahlschein: 63)
 Wähler 503
 Wahlbeteiligung 53,2 %
 Ungültige Stimmabgaben 37
 Gültige Stimmabgaben 466
 Gültige Stimmen 1.382

Gewählte Bewerber

| Nr. | Wahlvorschlag / Bewerber | Stimmen in % | Sitze |
|-----|--------------------------|--------------|-------|
| 1 | CDU | 60,3 | 7 |
| | Kozber, Martin | | |
| | Jülicher, Ingbert | | |
| | Kistner, Gerhard | | |
| | Martin, Daniel | | |
| | Trost, Marcus | | |
| | Erdmann, Christian | | |
| 2 | Freie Wähler | 39,7 | 5 |
| | Urbanik, Rainer | | |
| | Dießner, Gudrun | | |
| | Volkmar, Adrian | | |
| | Schäfer, Franzjosef | | |
| | Eberhardt, Peter | | |
| | | | |

Gemeinde 61035 Geismar

Erfassungsstand 3 von 3 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 946
 (ohne Wahlschein: 883 / mit Wahlschein: 63)
 Wähler 503
 Wahlbeteiligung 53,2 %
 Ungültige Stimmabgaben 37
 Gültige Stimmabgaben 466
 Gültige Stimmen 1.382

Stimmen der Bewerber

| Nr. | Wahlvorschlag | Listenplatz | Bewerber | Stimmen |
|-----|---------------|-------------|---------------------|---------|
| 1 | CDU | 1 | Kozber, Martin | 214 |
| | | 2 | Jülicher, Ingbert | 53 |
| | | 3 | Kistner, Gerhard | 73 |
| | | 4 | Martin, Daniel | 69 |
| | | 5 | Mock, Reinhold | 50 |
| | | 6 | Richwien, Herbert | 47 |
| | | 7 | Trost, Marcus | 98 |
| | | 8 | Erdmann, Christian | 60 |
| | | 9 | Rheinhardt, Thomas | 41 |
| | | 10 | Althaus, Ronny | 12 |
| | | 11 | Arend, Alfred | 13 |
| | | 12 | Montag, Sigrid | 53 |
| | | 13 | Strecker, Daniel | 51 |
| 2 | Freie Wähler | 1 | Urbanik, Rainer | 77 |
| | | 2 | Volkmar, Hartmut | 49 |
| | | 3 | Dießner, Gudrun | 97 |
| | | 4 | Volkmar, Adrian | 144 |
| | | 5 | Schäfer, Franzjosef | 57 |
| | | 6 | Groß, Mario | 37 |
| | | 7 | Eberhardt, Peter | 87 |

Gemeinde 61056 Kella

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 433
 (ohne Wahlschein: 407 / mit Wahlschein: 26)
 Wähler 255
 Wahlbeteiligung 58,9 %
 Ungültige Stimmabgaben 12
 Gültige Stimmabgaben 243
 Gültige Stimmen 709

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | Sitze | % |
|-----|---------------|---------|-------|------|
| 1 | CDU | 491 | 6 | 69,3 |
| 2 | FWG | 218 | 2 | 30,7 |

Gemeinde 61056 Kella

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 433
 (ohne Wahlschein: 407 / mit Wahlschein: 26)
 Wähler 255
 Wahlbeteiligung 58,9 %
 Ungültige Stimmabgaben 12
 Gültige Stimmabgaben 243
 Gültige Stimmen 709

| Nr. | Wahlvorschlag / Bewerber | Stimmen in % | Sitze |
|-----|--------------------------|--------------|-------|
| 1 | CDU | 69,3 | 6 |
| | Benedix, Gerhard | | |
| | Braun, Dieter | | |
| | Schneider, Edgar | | |
| | Schneider, Hubert | | |
| | Bode, Nicole | | |
| 2 | FWG | 30,7 | 2 |
| | Berger, Reiner | | |
| | Bierschenk, Bernward | | |

Gemeinde 61062 Krombach

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 164
 (ohne Wahlschein: 153 / mit Wahlschein: 11)
 Wähler 121
 Wahlbeteiligung 73,8 %
 Ungültige Stimmabgaben 3
 Gültige Stimmabgaben 118
 Gültige Stimmen 667

Gewählte Bewerber

| Lfd. Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen |
|----------|-------------------------|---------|
| 1 | Herold, Joachim (FFW) | 87 |
| 2 | Kitsche, Markus (FFW) | 83 |
| 3 | Jakob, Stephan (FFW) | 82 |
| 4 | Gille, Matthias (FFW) | 72 |
| 5 | Goldmann, Gerhard (FFW) | 71 |
| 6 | Fritz, Monika (FFW) | 69 |

Gemeinde 61075 Pfaffschwende

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 248
 (ohne Wahlschein: 240 / mit Wahlschein: 8)
 Wähler 166
 Wahlbeteiligung 66,9 %
 Ungültige Stimmabgaben 8
 Gültige Stimmabgaben 158
 Gültige Stimmen 469

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | Sitze | % |
|-----|----------------------|---------|-------|------|
| 1 | Landfrauen | 149 | 2 | 31,8 |
| 2 | Verein für Brauchtum | 320 | 4 | 68,2 |

Gemeinde 61075 Pfaffschwende

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 248
 (ohne Wahlschein: 240 / mit Wahlschein: 8)
 Wähler 166
 Wahlbeteiligung 66,9 %

| | |
|------------------------------|-----|
| Ungültige Stimmabgaben | 8 |
| Gültige Stimmabgaben | 158 |
| Gültige Stimmen | 469 |

Gewählte Bewerber

| Nr. | Wahlvorschlag / Bewerber | Stimmen in % | Sitze |
|-----|------------------------------------|--------------|-------|
| 1 | Landfrauen | 31,8 | 2 |
| | Liedtke, Marion Döring, Hedwig | | |
| 2 | Verein für Brauchtum | 68,2 | 4 |
| | Braun, Ernst | | |
| | Döring, Frank | | |
| | Henning, Andreas Schlegel, Jens | | |

Gemeinde 61085 Schwobfeld

| | |
|------------------------------|---|
| Erfassungsstand | 1 von 1 Stimmbezirk/en |
| Wahlberechtigte | 96 (ohne Wahlschein: 92 / mit Wahlschein: 4) |
| Wähler | 66 |
| Wahlbeteiligung | 68,8 % |
| Ungültige Stimmabgaben | 4 |
| Gültige Stimmabgaben | 62 |
| Gültige Stimmen | 185 |

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | Sitze | % |
|-----|---------------|---------|-------|------|
| 1 | HVE | 81 | 2 | 43,8 |
| 2 | FFW | 104 | 4 | 56,2 |

Gemeinde 61085 Schwobfeld

| | |
|------------------------------|---|
| Erfassungsstand | 1 von 1 Stimmbezirk/en |
| Wahlberechtigte | 96 (ohne Wahlschein: 92 / mit Wahlschein: 4) |
| Wähler | 66 |
| Wahlbeteiligung | 68,8 % |
| Ungültige Stimmabgaben | 4 |
| Gültige Stimmabgaben | 62 |
| Gültige Stimmen | 185 |

Gewählte Bewerber

| Nr. | Wahlvorschlag / Bewerber | Stimmen in % | Sitze |
|-----|--|--------------|-------|
| 1 | HVE | 43,8 | 2 |
| | Ständer, Karl-Josef Stützer, Ingolf | | |
| 2 | FFW | 56,2 | 4 |
| | Gimpel, Siegfried | | |
| | König, Mathias | | |
| | Marx, Oliver Kobold, Richard | | |

Gemeinde 61086 Sickerode

| | |
|------------------------------|---|
| Erfassungsstand | 1 von 1 Stimmbezirk/en |
| Wahlberechtigte | 124 (ohne Wahlschein: 120 / mit Wahlschein: 4) |
| Wähler | 75 |
| Wahlbeteiligung | 60,5 % |
| Ungültige Stimmabgaben | 4 |
| Gültige Stimmabgaben | 71 |
| Gültige Stimmen | 387 |

Gewählte Bewerber

| Lfd. Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen |
|----------|--------------------------------|---------|
| 1 | Hoffmann, Uwe (FWG/CDU) | 56 |
| 2 | Groß, Bruno (FWG/CDU) | 51 |
| 3 | Weinrich, Thimeo (FWG/CDU) | 50 |
| 4 | Wolfram, Bernd (FWG/CDU) | 47 |
| 5 | Vogt, Andreas (FWG/CDU) | 44 |
| 6 | Herz-Schmeck, Sylvia (FWG/CDU) | 41 |

Gemeinde 61098 Volkerode

| | |
|------------------------------|---|
| Erfassungsstand | 1 von 1 Stimmbezirk/en |
| Wahlberechtigte | 212 (ohne Wahlschein: 207 / mit Wahlschein: 5) |
| Wähler | 114 |
| Wahlbeteiligung | 53,8 % |
| Ungültige Stimmabgaben | 2 |
| Gültige Stimmabgaben | 112 |
| Gültige Stimmen | 479 |

Gewählte Bewerber

| Lfd. Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen |
|----------|--|---------|
| 1 | Dietrich, Frank (Förderverein `Schloss`) | 98 |
| 2 | Bosold, Markus (Förderverein `Schloss`) | 87 |
| 3 | Dr. Hottenrott, Theodor (Förderverein `Schloss`) | 87 |
| 4 | Fiedler, Stephan (Förderverein `Schloss`) | 86 |
| 5 | Benedix, Christian (Förderverein `Schloss`) | 84 |
| 6 | Simon, Mario | 12 |

Gemeinde 61105 Wiesenfeld

| | |
|------------------------------|--|
| Erfassungsstand | 1 von 1 Stimmbezirk/en |
| Wahlberechtigte | 197 (ohne Wahlschein: 186 / mit Wahlschein: 11) |
| Wähler | 127 |
| Wahlbeteiligung | 64,5 % |
| Ungültige Stimmabgaben | 1 |
| Gültige Stimmabgaben | 126 |
| Gültige Stimmen | 669 |

Gewählte Bewerber

| Lfd. Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen |
|----------|---|---------|
| 1 | Leonhardt, Stefan (Männer- u. Burschenverein) | 112 |
| 2 | Nolte, Udo (Männer- u. Burschenverein) | 99 |
| 3 | Hartleib, Michael (Männer- u. Burschenverein) | 90 |
| 4 | Hartleib, Thomas (Männer- u. Burschenverein) | 78 |
| 5 | Fiege, Peter (Männer- u. Burschenverein) | 74 |
| 6 | Jahr, Olaf (Männer- u. Burschenverein) | 72 |

Gemeinde 61113 Schimberg

| | |
|------------------------------|---|
| Erfassungsstand | 4 von 4 Stimmbezirk/en |
| Wahlberechtigte | 1.808 (ohne Wahlschein: 1.648 / mit Wahlschein: 160) |
| Wähler | 1.028 |
| Wahlbeteiligung | 56,9 % |
| Ungültige Stimmabgaben | 72 |
| Gültige Stimmabgaben | 956 |
| Gültige Stimmen | 2.817 |

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | Sitze | % |
|-----|---------------|---------|-------|------|
| 1 | CDU | 1.417 | 8 | 50,3 |
| 2 | FWG | 1.400 | 6 | 49,7 |

Gemeinde 61113 Schimberg

| | |
|------------------------------|---|
| Erfassungsstand | 4 von 4 Stimmbezirk/en |
| Wahlberechtigte | 1.808 (ohne Wahlschein: 1.648 / mit Wahlschein: 160) |
| Wähler | 1.028 |
| Wahlbeteiligung | 56,9 % |
| Ungültige Stimmabgaben | 72 |
| Gültige Stimmabgaben | 956 |
| Gültige Stimmen | 2.817 |

Stimmen der Bewerber

| Nr. | Wahlvorschlag | Listenplatz | Bewerber | Stimmen |
|-----|---------------|-------------|--------------------|---------|
| 1 | CDU | 1 | Stitz, Gerhard | 274 |
| | | 2 | Schuchhardt, Bernd | 237 |
| | | 3 | Waldmann, Marco | 260 |
| | | 4 | Schade, Matthias | 142 |

| Nr. | Wahlvorschlag | Listenplatz | Bewerber | Stimmen |
|-----|---------------|-------------|---------------------|---------|
| 1 | CDU | 5 | Pudenz, Sebastian | 121 |
| | | 6 | Griethe, Ilona | 90 |
| | | 7 | Schrader, Jens | 83 |
| | | 8 | Griethe, Sven | 75 |
| | | 9 | Döring, Wigbert | 64 |
| | | 10 | Schade, Dietmar | 71 |
| 2 | FWG | 1 | Worell, Gregor | 213 |
| | | 2 | Apel, Marko | 83 |
| | | 3 | Pudenz, Willi | 86 |
| | | 4 | Dreiling, Stefan | 55 |
| | | 5 | Bose, Jan | 79 |
| | | 6 | Gabel, Mechthild | 71 |
| | | 7 | Ibold, Tobias | 42 |
| | | 8 | Gille, Heike | 81 |
| | | 9 | Lauhoff, Olaf | 67 |
| | | 10 | Hartleib, Jürgen | 49 |
| | | 11 | Schade, Michael | 71 |
| | | 12 | Hübenthal, Matthias | 80 |
| | | 13 | Mascher, Frank | 88 |
| | | 14 | Mathias, Doreen | 50 |
| | | 15 | Merker, Tobias | 52 |
| | | 16 | Rüster, Otto | 112 |
| | | 17 | Sandrock, Meinolf | 48 |
| | | 18 | Weinrich, Stefan | 73 |

Gemeinde 61113 Schimberg

Erfassungsstand 4 von 4 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 1.808
 (ohne Wahlschein: 1.648 / mit Wahlschein: 160)
 Wähler 1.028
 Wahlbeteiligung 56,9 %
 Ungültige Stimmabgaben 72
 Gültige Stimmabgaben 956
 Gültige Stimmen 2.817

Gewählte Bewerber

| Nr. | Wahlvorschlag / Bewerber | Stimmen in % | Sitze |
|-----|--------------------------|--------------|-------|
| 1 | CDU | 50,3 | 8 |
| | Stitz, Gerhard | | |
| | Schuchhardt, Bernd | | |
| | Waldmann, Marco | | |
| | Schade, Matthias | | |
| | Pudenz, Sebastian | | |
| | Griethe, Ilona | | |
| 2 | FWG | 49,7 | 6 |
| | Worell, Gregor | | |
| | Apel, Marko | | |
| | Pudenz, Willi | | |
| | Gille, Heike | | |
| | Mascher, Frank | | |
| | Rüster, Otto | | |

**Ortsteil-/Ortschaftsbürgermeisterwahl
25.05.2014**

- Endgültiges Ergebnis

**Gemeinde 61113 Schimberg
Ortsteil/Ortschaft 001 Ershausen**

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 802
 (ohne Wahlschein: 724 / mit Wahlschein: 78)
 Wähler 419
 Wahlbeteiligung 52,2 %
 Ungültige Stimmen 50
 Gültige Stimmen 369

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | % |
|--|-----------------------|---------|------|
| <i>Wahl ohne Bindung an zugelassene Wahlvorschläge</i> | | | |
| 1 | Worell, Gregor | 330 | 89,4 |
| 2 | Hagedorn, Thomas | 4 | 1,1 |
| 3 | Volkmar, Gerhard | 2 | 0,5 |
| 4 | Hesse, Thomas | 3 | 0,8 |
| 5 | Wehr, Rainer | 2 | 0,5 |
| 6 | Spitzenberg, Gregor | 3 | 0,8 |
| 7 | Kellner, Michael | 1 | 0,3 |
| 8 | Wagner, Sebastian | 1 | 0,3 |
| 9 | Henning, Georg | 1 | 0,3 |
| 10 | Weinrich, Stephan | 1 | 0,3 |
| 11 | Diedrich, Erwin | 1 | 0,3 |
| 12 | Rüster, Otto | 1 | 0,3 |
| 13 | Leonhardt, Ronald | 1 | 0,3 |
| 14 | Gille, Heike | 2 | 0,5 |
| 15 | Hübenthal, Karl-Josef | 2 | 0,5 |
| 16 | Trümper, Peter | 2 | 0,5 |
| 17 | Mascher, Frank | 12 | 3,3 |

Mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen
 entfallen auf folgenden Bewerber:
Worell, Gregor

**Gemeinde 61113 Schimberg
Ortsteil/Ortschaft 002 Martinfeld**

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 49
 (ohne Wahlschein: 460 / mit Wahlschein: 32)
 Wähler 295
 Wahlbeteiligung 60,0 %
 Ungültige Stimmen 20
 Gültige Stimmen 275

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | % |
|--|----------------------|---------|------|
| <i>Wahl ohne Bindung an zugelassene Wahlvorschläge</i> | | | |
| 1 | Stitz, Gerhard (CDU) | 259 | 94,2 |
| 2 | Thon, Alois | 1 | 0,4 |
| 3 | Schabacker, Bernd | 1 | 0,4 |
| 4 | Schade, Mathias | 4 | 1,5 |
| 5 | Schrader, Jens | 4 | 1,5 |
| 6 | Hock, Rainer | 1 | 0,4 |
| 7 | Schade, Dietmar | 5 | 1,8 |

Mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen
 entfallen auf folgenden Bewerber:
Stitz, Gerhard (CDU)

**Gemeinde 61113 Schimberg
Ortsteil/Ortschaft 003 Rüstungen**

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 220
 (ohne Wahlschein: 215 / mit Wahlschein: 5)
 Wähler 139
 Wahlbeteiligung 63,2 %
 Ungültige Stimmen 3
 Gültige Stimmen 136

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | % |
|--|-----------------------|---------|------|
| <i>Wahl ohne Bindung an zugelassene Wahlvorschläge</i> | | | |
| 1 | Waldmann, Marco (CDU) | 131 | 96,3 |
| 2 | Worell, Gregor | 1 | 0,7 |
| 3 | Dölle, Detlef | 1 | 0,7 |
| 4 | Ständer, Karl | 1 | 0,7 |
| 5 | Ständer, Stephan | 1 | 0,7 |
| 6 | Gunkel, Bernd | 1 | 0,7 |

Mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen
 entfallen auf folgenden Bewerber:
Waldmann, Marco (CDU)

**Gemeinde 61113 Schimberg
Ortsteil/Ortschaft 004 Wilbich**

Erfassungsstand 1 von 1 Stimmbezirk/en
 Wahlberechtigte 293
 (ohne Wahlschein: 248 / mit Wahlschein: 45)
 Wähler 170
 Wahlbeteiligung 58,0 %
 Ungültige Stimmen 20
 Gültige Stimmen 150

| Nr. | Wahlvorschlag | Stimmen | % |
|--|--------------------------|---------|------|
| <i>Wahl ohne Bindung an zugelassene Wahlvorschläge</i> | | | |
| 1 | Schuchhardt, Bernd (CDU) | 120 | 80,0 |
| 2 | Pudenz, Sebastian | 16 | 10,7 |
| 3 | Pudenz, Willi | 10 | 6,7 |
| 4 | Pudenz, Peter | 1 | 0,7 |
| 5 | Griethe, Peter | 1 | 0,7 |
| 6 | Döring, Ernst | 2 | 1,3 |

Mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen entfallen auf folgenden Bewerber:
Schuchhardt, Bernd (CDU)

135-jährigen Jubiläums der Freiwilligen Feuerwehr Geismar sowie des 25-jährigen Treffens der Geismar-Wehren bedanken. Unser Jubiläum in Verbindung mit dem Geismar-Wehren-Treffen war ein voller Erfolg. Höhepunkt war die gemeinsame Übung der Wehren aus Geismar-Göttingen, Geismar-Frankenberg, Geismar-Rhön, Geismar-Fritzlar und Geismar-Eichsfeld. Unterstützt von der Feuerwehr aus Wilbich und Bad Sooden-Allendorf haben wir es geschafft, Wasser auf den Hülfsenberg zu fördern. Allen Unkenrufen zum Trotz war es keine Materialschlacht! Die Kameraden der einzelnen Wehren arbeiteten vorbildlich zusammen und festigten somit den Gemeinschaftsgedanken - *Gott zur Ehr', den Menschen zur Wehr.* Damit wurde das Ziel der Übung erreicht.



Nach der Übung nahmen die Kameraden an einer Andacht zu Ehren des heiligen Florians teil, welche wesentlich mit dem katholischem Kindergarten Geismar gestaltet wurde. Eine gemeinsame Festszung mit Ehrung verdienter Geismar-Veteranen rundeten den Tag ab. Gäste hierbei waren der Bundstagsabgeordnete Herr Grund, der Landtagsabgeordnete Herr Wucherpennig und der Bürgermeister Herr Kozber. Am nächsten Tag vereinte die schon zur Tradition gewordene Floriansmesse auf dem Hülfsenberg Vertreter der Geismar-Wehren mit Kameraden der umliegenden Ortschaften. Ein Dankeschön an dieser Stelle der Friedataler Blaskapelle und dem Feuerwehrchor aus Ershausen. Bedanken möchten wir uns aber auch bei den Sponsoren, die dieses Treffen durch ihre finanzielle Unterstützung ermöglichten. Wir erhielten Unterstützung durch:

- das Ministerium für Bau, Landesentwicklung und Verkehr des Landes Thüringen
- Friedola-Tech Geismar
- Fliesenlegermeister Dirk Döring Geismar
- Raumausstattung Kühn Geismar
- Fleisch- und Wurstwaren Geisleden
- Metallbau Fiege, Tobias Geismar
- Tischlermeister Fiege, Wolfgang Geismar
- Friseursalon Werner/Thomas Geismar
- Bäuerliche Aktiengesellschaft Ershausen
- Autohaus Schlanstedt Geismar

Nichtamtlicher Teil

Aus der Verwaltungsgemeinschaft

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Schimberg,

an den folgenden Terminen finden die Bürgerversammlungen in unseren Ortsteilen statt.

- Dienstag 24.06.2014,**
um 20.00 Uhr in Rüstungen im Dorfgemeinschaftshaus,
- Mittwoch 25.06.2014,**
um 20.00 Uhr in Martinfeld im Gemeindesaal,
- Mittwoch 02.07.2014,**
um 19.00 Uhr in Ershausen im Gemeindesaal,
- Donnerstag 03.07.2014,**
um 20.00 Uhr in Wilbich im Dorfgemeinschaftshaus

Diese Bürgerversammlungen dienen nicht nur der Informationen zur Situation der Gemeinde und zu anstehenden Vorhaben in den Ortsteilen, sondern auch zur Durchführung der Wahl der Ortsteilräte. Selbstverständlich stehe ich Ihnen für Fragen an diesen Abenden gern zur Verfügung. Ich lade daher alle Einwohnerinnen und Einwohner herzlich ein.

**Ihr Ronald Leonhardt
Bürgermeister**

Aus der Region



**Freiwillige Feuerwehr
Geismar e.V.**



Geismar, Mai 2014

**Sehr geehrte Einwohner von Geismar
werte Förderer und Unterstützer der Feuerwehr,**

die Freiwillige Feuerwehr Geismar und der Freiwillige Feuerwehr Geismar e.V. möchten sich auf diesem Wege ganz herzlich für Ihre Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung des

- Kreissparkasse Eichsfeld
- Landschaftsbau Vogt Sickerode
- Bäckerei Stein Ershausen
- Landkreis Eichsfeld
- Jagdgenossenschaft Großtöpfer
- Jagdgenossenschaft Geismar
- Jagdgenossenschaft Bebendorf/Döringsdorf
- Frau Helga Wehr Geismar
- Bäckerei Althaus Geismar
- Freiwillige Feuerwehr Göttingen
- Gaststätte König Bebendorf

Danke auch an all die Kameradinnen und Kameraden, sowie deren Ehegatten, die dieses Treffen durch ihre Mithilfe zu einem Erfolg gestalteteten!

Wehrführung und Vereinsvorstand der FFW Geismar

Veranstaltungskalender

Sommernachtsparty im Schwimmbad Ershausen

am Freitag - 27. Juni 2014

„The Firebirds“ aus Leipzig -
Rock'n Roll Show im Freibad
Große Sommernachtsparty
mit Oldtimertreffen in Ershausen

Am Freitag den 27. Juni 2014 findet im Schwimmbad Ershausen eine große Sommernachtsparty mit Oldtimertreffen statt. Ab 18.00 Uhr wird der kleine Sportplatz neben dem Bad nicht nur Parkplatz sondern gar ein Eldorado für alle Oldtimer- Fahrzeugfreunde sein.

Die große Sommernachtsparty beginnt um 19.00 Uhr im Schwimmbad mit „Faltyn & Friends“, und ab 21.00 Uhr startet die Rock'n Roll Show mit „The Firebirds“ aus Leipzig.

THE FIREBIRDS

Let The Good Times Roll ...

Perfekte Show, unwiderstehliche Animation und pure Spiellust! Mit ihrer Version des Rock'n'Roll-Sounds der 50er und 60er Jahre machen THE FIREBIRDS einfach gute Laune. Die fünf smarten Herren aus Leipzig überzeugen mit einer Mischung aus eigenständig interpretierten Klassikern, A-cappella-Passagen und charmanten Comedy-Einlagen. Nicht nur ihre Fans zeigen sich davon immer wieder begeistert, auch Stars wie Chuck Berry, Bill Haley's Original Comets und die Rock- und Country-Legende Wanda Jackson standen bereits mit THE FIREBIRDS auf der Bühne. Live demonstrieren die Musiker, dass sie neben Rock'n'Roll und Twist auch Doo Wop, Mersey Beat und die Harmonien der Beach Boys ins Herz geschlossen haben. THE FIREBIRDS sind eine „Showband“, die diese Bezeichnung auch wirklich verdient. Denn hier gibt es mehr als Musik – nämlich zeitlos gutes Entertainment!

Einlass: 18.00 Uhr

Eintrittspreise:

Vorverkauf: 10,00 €

Abendkasse: 12,00 €

(Bei schlechtem Wetter, findet die Veranstaltung in und um den Ershäuser Saal statt.)

Kartenvorverkaufsstellen:

Friseur Sonntag Heiligenstadt

Bäckerei Stein Ershausen

Schwimmbad Ershausen

Landhaus Westerwald Martinfeld

Tel. 015205258941 od. 016094766845

Auch Oldtimerbesitzer sowie Oldtimerfreunde sind herzlich willkommen. Es sind noch ein paar Parkplätze frei!!!
(Info: Sonntag Werner, Tel. 015205258941)

Sportfest in Kella vom 27. - 29. Juni 2014

Liebe Sportfreunde,

nach dem Erfolg der letzten Jahre wollen wir auch diesen Sommer ein Sportfest in Kella veranstalten.

Dazu haben wir wieder zahlreiche Mannschaften eingeladen und uns viele neue Dinge einfallen lassen.

Ablauf:

Freitag:

18:30 Uhr Dorfinternes Kleinfeldturnier für jedermann der spielen möchte. Anmeldung bei Stephan Montag. Die Mannschaften werden vor Ort ausgelost.
Tel. Anmeldung → 0151/22513412

Samstag:

14:00 Uhr Freizeitturnier mit 6 Mannschaften aus der Umgebung; Martinfeld, Wiesenfeld, Wachstedt, Geismar, Großbartloff, Oberhone und Empor Kella.
Anschließend: „After Sports Party“ mit frischem Spanferkel grillen.

Sonntag:

13:00 Uhr D-Junioren Eschwege 07 - D-Junioren Lengenfeld
14:00 Uhr Alte Herren Martinfeld/Kella - Alte Herren Geisleden
16:00 Uhr Werbespiel Empor Kella - SPVGG Faulungen
Im Anschluss gemütliches Beisammensein.

Auch die Kinder sollen nicht zu kurz kommen. Sie können auf einer Hüpfburg oder bei anderen kleinen Spielen ihr Können unter Beweis stellen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Wir freuen uns auf Euer Kommen und wünschen allen ein schönes Sportfest!



Die Freizeitmannschaft von Empor Kella

Veranstaltungskalender 2014

Monat Juni 2014

| Gemeinde | Datum | Veranstaltung |
|---------------------------|--------------------------|---|
| Schimberg OT Ershausen | 21.06.2014 27.06.2014 | Sommerfest, St. Johannesstift Open Air, Freibad/Ausweich Saal |
| OT Martinfeld | 19.06.2014 | Fronleichnamprozession in Bernterode, 9.30 Uhr |
| Volkerode | 28.06. - 04.07.14 | 7-Tagesfahrt nach Südtirol, HWV |
| Wallfahrten | 29.06.2014 | Johanneswallfahrt |

Monat Juli 2014

| Gemeinde | Datum | Veranstaltung |
|---------------------------|--|---|
| Schimberg OT Ershausen | 04.07. - 06.07.2014 19.07.2014 26.07.2014 | Sportfest Beachvolleyballturnier Sommerfest, Hundesportverein |
| OT Martinfeld | 06.07.2014 11.07.2014 19.07. - 20.07.14 21.07. - 25.07.14 | Westerwaldfest „Hotel Westerwald“ Sommerfest, Kindergarten Sportfest Religiöse Kinderwoche in Martinfeld |
| Pfaffschwende | 06.07.2014 19.07. - 20.07.14 21.07. - 25.07.14 | Kirchweihfest - kleine Kirmes Sportfest Religiöse Kinderwoche |
| Volkerode | 12.07. - 13.07.2014 27.07.2014 | Sommerfest Wanderung in Effelder, HWV |

Veranstaltungen im Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal

Juli 2014

Zusammengestellt:
Uwe Müller,
Tel. 036083 / 466 46



04. - 06.07.2014 Freitag bis Sonntag

VATER-KIND-WOCHENENDE **Bogenbau und Lagerfeuer**

Jeder Vater baut mit seinem Kind unter Anleitung eines erfahrenen Hobbybogenbauers einen Bogen aus heimischem Eschenholz. Dazu gibt es Lagerfeuer und natürlich Bogenschießen. Bildungs- und Ferienstätte Eichsfeld, Eichenweg 2, Uder 18.00 Uhr

2 Tage | Erw. 82 €, Ki. (7 - 17 J.) 57,40 € zzgl. Material | Anmeldung bis 04.06.2014 | Tel. 036083 42311, info@bfs-eichsfeld.de

05.07. Samstag

BACK-KURS **Backen im Lehmbackofen**

Backen Sie köstliches, ursprüngliches Brot - nur aus Sauerteig, Roggenmehl, Wasser und Salz! Ihr selbst geknetetes Brot wird im holzbefeuerten, historischen Lehmbackofen gebacken!

Hof Sickenberg in Sickenberg 10.00 Uhr
4 h | 22 € (inkl. 1 kl. Brot, Mittagsimbiss & Kuchen)
Anmeldung: Tel. 036087 97696

06.07. Sonntag

FEST **10. Westerwaldfest**

Geführte Wanderung, traditioneller Holzmarkt mit Mutzbraten vom Drehgrill und Unterhaltung mit den Honawerschen Spatzen. Martinfeld, Landhaus am Westerwald, Ershäuser Str. 10, Info: Tel. 036082 89213, www.landhaus-westerwald-martinfeld.de

06.07. Sonntag

WANDERUNG MIT WANDERBUS **Zum Mittelpunkt Deutschlands**

Schwierigkeitsgrad: mittel

Wanderung vom Warteberg über den Mittelpunkt Deutschlands und das Tal der Rosoppe bis Martinfeld. Bei klarer Sicht Ausblick zum Brocken und zum Inselsberg! Einkehr möglich.

siehe Fahrplan Wanderbus: www.naturpark-ehw.de

4 h | 7 km | Tel. 036075 54532 | Fahrpreis für Wanderbus

06.07. Sonntag

Führung & Seminar **Pflanzen helfen heilen**

Entdecken Sie Kräuterschätze mit Petra Hesse: Erfahren Sie mehr über Anbau, Erntezeitpunkt, Trocknung, Lagerung, Geschichte und Gebrauch in der Küche!

Schaugarten Schönhagen 14.00 - 17.00 Uhr

10 € inkl. Führung (nur Führung: 3 €), Ki. bis 16 J. frei.

Anmeldung bis 01.07.2014 | Tel. 036083 54544, info@kuhmuhne.de

13.07. Sonntag

EXKURSION **Das „Grüne Band“ bei Duderstadt**

Schwierigkeitsgrad: mittel

Durch das hügelige Eichsfeld führt Sie die Heinz Sielmann Stiftung. Erfahren Sie mehr über wertvolle Wiesen, Wälder und die Vogelwelt am „Grünen Band“. Anschlusseinkehr möglich.

Heinz Sielmann Stiftung, Gut Herbigshagen, Sielmannweg 1, Duderstadt 10.00 Uhr

5h | 15 km | 5 € | Anmeldung bis 11.07.14 | Tel. 05527 914-214 oder 05527 914-215

15. - 22.07.

WANDERUNG **Auf Schusters Rappen durch den Naturpark**

Mehrtägige Wanderung auf dem Naturparkweg „Leine-Werra“. Wanderleitung, Vortrag zum Naturpark und Transfer zu den Wanderetappen.

Anmeldung und Infos: Landhaus „Am Westerwald“ Martinfeld

Tel. 036082 89213 | www.landhaus-westerwald-martinfeld.de

Preis auf Anfrage | Anmeldung bis 13.06.14

19.07. - 20.07.

FEST/FÜHRUNG **Germanenfest**

Erleben Sie den germanischen Alltag wie vor 2000 Jahren! Üben Sie sich in alten Handwerkstechniken, im Bogenschießen oder in der Kräuterkunde! Besuchen Sie die Märchenerzählerin Alruna. Mit rustikalen Leckereien.

Opfermoor Niederdorla

stündliche Führungen von 10.00 - 17.00 Uhr

Erw. 3 €, Ki. 1,50 € | www.opfermoor.de | Tel. 03601 756040

20.07. Sonntag

WANDERUNG **Wildkräuter und Heilpflanzen entdecken**

Schwierigkeitsgrad: leicht

Lernen Sie mit Christoph Weidner Wildkräuter und Heilpflanzen der Saison rund um den ehem. Bahnhof kennen! Sie können kosten und mehr über die Verwendung erfahren.

ehemaliger Bahnhof Dieterode 14.00 Uhr

2, 5 h | 2 - 3 km | Anmeldung bis 13.07.14 | Tel. 036082 918416, office@abenteuer-natur-erleben.org

24.07. Donnerstag

FERIEN-PROGRAMM **Walderlebnissrallye**

Im Heiligenstädter Stadtwald mit dem Naturparkteam auf Entdeckertour.

Heiligenstadt in Richtung Flinsberg, Parkplatz Naherholungsgebiet „Neunbrunnen“ 13.00 Uhr

3 h | 3,5 km | Anmeldung: Tel. 036083 46647

25.07. Freitag

FÜHRUNG **Abendrendezvous mit der Wildkatze**

Es erwartet Sie ein abendlicher Rundgang durch die Wildkatzenscheune mit moderierter Schaufütterung, Lagerfeuer und Stockbrot.

Wildkatzenhof Hütscheroda 20.00 Uhr

2h | Infos: www.wildkatzenhof.com | Anmeldung unter 036254 865180

27.07. Sonntag**RADTOUR Rund um das Werraknie**

Schwierigkeitsgrad: leicht - mittel

Erkunden Sie mit Horst Hagedorn auf dem Rad das romantische Werratal. Erfahren Sie mehr zur Flora, Fauna, Geologie und Geschichte der Region! Helm ist Pflicht! Einkehr möglich.

Parkplatz Mihla, Info-Pavillon am Schwimmbad 9.30 Uhr

7 h | 53 km | Erw. 3 €, Ki. 1 € | Anmeldung bis 25.07.14

Tel. 0152 51447783 oder 036924 42370 bzw.

horst-hagedorn@t-online.de

27.07. Sonntag**WANDERUNG MIT WELTERBE-BUS Von Frankenroda nach Creuzburg**

Schwierigkeitsgrad: leicht

Von Frankenroda wandern Sie nach Creuzburg. Die Strecke führt über den Ziehbrunnen, das Gerichtshaus in Frankenroda, die Werra und die Creuzburg.

siehe Fahrplan: Welterbe-Bus-Flyer und unter www.welterbe-wartburg-hainich.de

9,5 km | Tel. 036022 98 08 36 | Fahrpreis für Welterbe-Bus

Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg

Kefferhäuser Straße 24, 37351 Dingelstädt

Anmeldung unter: Tel. 036075 690072, familienzentrum@kerbscher-berg.de, www.kerbscher-berg.de**Juni**

| | | | | |
|-----|--------|-----------|--|--------------|
| Di, | 24.06. | 15.30 Uhr | Kreativ mit Ytong für Kinder! Fam. (4x) | A. Lendeckel |
| Di, | 24.06. | 19.30 Uhr | Kreativ mit Ytong für Erwachsene (4x) | A. Lendeckel |
| Mi, | 25.06. | 15.30 Uhr | Schultüten - selbst gestalten (Familien) | A. Lendeckel |
| Do, | 26.06. | 19.30 Uhr | Schultüten - selbst gestalten (Erwachsene) | A. Lendeckel |

Juli

| | | | | |
|-----|--------|-----------|---|-------------------------|
| Do, | 10.07. | 15.30 Uhr | Sommerliche Lampen und Lichterketten (Kinder! Familien) | A. Lendeckel |
| Do, | 10.07. | 19.30 Uhr | Sommerliche Lampen und Lichterketten (Erwachsene) | A. Lendeckel |
| Sa, | 12.07. | 09.00 Uhr | Erzählwerkstatt: Bibel für Mitarbeiter in der Seelsorge | T. Hoffmeister-Höfener |
| So, | 13.07. | 10.00 Uhr | Sommerfest | |
| Sa, | 19.07. | 13.00 Uhr | Zeltwochenende für Väter mit Kindern | T. Gremler / S. Stephan |

Aus Vereinen und Verbänden

Festwoche zum 100-jährigen Bestehen des TSV Büttstedt

14. Juni - 22. Juni 2014

Highlights:

- 15.06. - Eichsfelder Wandertag
- 18.06. - Rock mit Rock Tigers
- 20.06. - Gala-Abend
- 21.06. - 30 Jahre Damenmannschaft in Büttstedt
Werbispiel der 1. Mannschaft
Sportlerball mit Estanas



An allen Tagen kann die Ausstellung zur Vereinsgeschichte von 100 Jahren TSV Büttstedt besucht werden.

Pokal

- für die drei teilnehmerstärksten Wandergruppen
- für die am weitesten angereiste Wandergruppe

Wimpelband

- für jede Gruppe mit über 10 Teilnehmern
- Alle Wandergruppen erhalten eine Erinnerungsurkunde.

Anerkennungspreise

- für den ältesten Teilnehmer
- für den jüngsten Teilnehmer

Parkmöglichkeiten

Die Einweisung erfolgt durch die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Büttstedt.

Sanitätsdienst

Der Sanitätsdienst befindet sich auf dem Sportplatz.

Zur Beachtung

Alle Strecken sind deutlich markiert.
Mitgebrachte Hunde sind an der Leine zu führen.
Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt.

Einladung zum Eichsfelder Wandertag 2014 in Büttstedt

15. Juni 2014 - 100 Jahre TSV Büttstedt

Datum: Sonntag, 15. Juni 2014
Startort: Sportplatz Büttstedt
Startzeit: 09:00 - 10:00 Uhr
Startgeld: 2,00 € pro Person

08:00 Uhr Messe in der Pfarrkirche für die lebenden und verstorbenen Wanderer des Eichsfelds

Streckenlänge**Strecke 1: ca. 11 km**

Es besteht die Möglichkeit den Tunnel zu durchwandern (Taschenlampe mitbringen)

Strecke 2: ca. 9 km**Strecke 3: ca. 5 km**

Kinderstrecke mit Überraschungen, kinderwagentauglich

Sonderservice: Für ältere und gehbehinderte Teilnehmer stehen Kremser bereit



Wandergemeinschaft Büttstedt

Foto Helmut Edelmann

Nach der Wanderung sind alle Teilnehmer zu einem gemütlichen Beisammensein mit Unterhaltung, deftigem Essen und einer Video-Präsentation zur Wanderung eingeladen.

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie bei uns in Büttstedt begrüßen dürfen und wünschen Ihnen viel Spaß und Erholung beim 17. Eichsfelder Wandertag!

Ein herzliches „Frisch Auf“ wünschen die Gemeinde Büttstedt und der HVE Eichsfeld Touristik e. V. sowie der gastgebende Sportverein TSV Büttstedt 1914 e. V.

Gesundheitsmarkt & Märchenparkfest am 06.07.2014

Rund um und im Vitalpark sowie im Märchenpark in Heilbad Heiligenstadt findet am

6. Juli 2014 von 13:00 - 19:00 Uhr

der diesjährige Gesundheitsmarkt gemeinsam mit dem Märchenparkfest statt.

Ein vielseitiges Programm für die ganze Familie - von Jung bis Alt, für die Gesundheit und den Märchenzauber - erwartet die Besucher an diesem Nachmittag.

Der Gesundheitsmarkt bietet über 30 Ausstellern aus der Region die Möglichkeit, ihre Produkte zum Thema gesunde Lebensweise vorzustellen. Vor Ort kann jeder seinen persönlichen „KörpertÜV“ mit Blutzucker-, Blutdruck-, BMI- und Körperfettmessung, Hörtest oder Sehtest, Fußdruck- und Venenmessungen durchführen. Auch die ortsansässigen Krankenkassen stehen mit Rat und Tat zur Seite. Verkostungen, Rezepte und Literatur zum Thema Gesundheit werden angeboten.

Das Märchenparkfest lädt zu einem bunten Programm auf der Bühne und im Märchenschloss ein. Nach der Eröffnung finden hier Vorführungen zu Präventionsangeboten statt, Symbol- und Märchenfiguren stellen sich vor, Tanzgruppen zeigen ihre schönsten Tänze und für viel Musik ist mit der Band „1FACH2“ gesorgt.



Im Märchenschloss werden kleinen Gästen spannende Märchen erzählt. Passend zu den Märchen können sich Kinder schminken lassen. Auch das Sandmännchen hat sich angemeldet. Weitere Angebote sind Wassertreten, Bastelstände, Hüpfburg, Glücksrad, Kletterberg, Torwandschießen, Aqua-Walking-Bälle u. v. m. Auch finden sich an diesem Tag Märchenfiguren, Königinnen und Prinzessinnen aus anderen verschiedenen Regionen im Mär-

chenpark ein und stehen den großen und kleinen Besuchern für Autogrammwünsche zur Verfügung.

Für alle Interessierten bietet das BEST WESTERN Hotel am Vitalpark zu diesem Tag exklusive Führungen durch das Haus an.

Auskunft und Information

Gesundheitsamt des Landkreises Eichsfeld

KISS

Frau Weidner

Aegidienstraße 24

37308 Heilbad Heiligenstadt

Tel.-Nr.: 03606 / 650 5330

E-Mail: gesundheitsamt@kreis-eic.de

Website: www.vitalpark-heiligenstadt.de/gesundheitsamt

Kur- und Tourismusgesellschaft

Heilbad Heiligenstadt mbH

Frau Andrea Waldmann

Tel.-Nr.: 03606 / 663 626

E-Mail: a.waldmann@kggh.de

Stadt Heilbad Heiligenstadt

Tourist-Information

Herrn Rüdiger Eckart

Tel.: 03606 / 677 145

E-Mail: r.eckart@heilbad-heiligenstadt.de

Kurs an der Kreisvolkshochschule Eichsfeld-Heiligenstadt

Aromatherapie Vortrag am 26.06.2014

Am Donnerstag, den 26.06.2014 um 19:15 Uhr bietet die Kreisvolkshochschule Eichsfeld in Heilbad Heiligenstadt Interessierten einen Vortrag, um mehr zum Thema Aromatherapie und ihrer vielseitigen Anwendung zur Steigerung des Wohlbefindens zu erfahren. Sanft wirkende Mittel aus der Natur sollen die körpereigene Regeneration fördern und einen Gegensatz zu negativen Alltagseinflüssen bilden.

Anmeldung und weitere Informationen

Kreisvolkshochschule Eichsfeld,

Holbeinstraße 16, 37308 Heilbad Heiligenstadt

Tel.-Nr.: 03606 / 520 690, www.kvhs-eichsfeld.de

Ein Jahr freier Wettbewerb für die Schornsteinfegerarbeiten -

Freie Wahl des Schornsteinfegers!?

Seit dem 01.01.2013 befindet sich das Schornsteinfegerhandwerk nach dem vollständigen Inkrafttreten des Schornsteinfegerhandwerksgesetzes (SchfHWG) im freien Wettbewerb. Damit verbunden war eine der größten Umstellungen im Schornsteinfegerwesen.

Worum geht es konkret?

Seit Januar 2013 können Haus- und Wohnungseigentümer frei entscheiden, welcher Fachmann die Heizung prüft, am Ofen die Abgase misst oder vom Dach aus den Schornstein kehrt. Während sich bis Ende 2012 der jeweilige Bezirksschornsteinfegermeister um das ordnungsgemäße Funktionieren der Feuerungsanlage selbstständig kümmerte, ist nun in diesem Bereich Konkurrenz und freier Wettbewerb zwischen allen Schornsteinfegern, die in die Handwerksrolle bei der Handwerkskammer eingetragen sind, möglich.

Wichtige Aufgaben sind bei den behördlich bevollmächtigten Bezirksschornsteinfegern verblieben!

Die hoheitlichen (also staatlichen) Aufgaben für die Gewährleistung des Brand- und Immissionsschutzes, also Aufgaben die der öffentlichen Sicherheit dienen, obliegen weiterhin den von der zuständigen Behörde bestellten Bezirksschornsteinfegern. Früher waren es die Bezirksschornsteinfegermeister, heute heißen sie bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger.

Die Bezirke (früher Kehrbezirke) werden auf der Grundlage der neuen Gesetzeslage öffentlich ausgeschrieben und nach Beendigung der Auswahlverfahren werden die bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger jeweils für längstens sieben Jahre berufen. Der zuständige Bezirk umfasst alle Gemeinden und ggf. Straßen, für die der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger, vergleichbar mit einem Beamten einer Bau- oder Umweltbehörde, tätig ist.

Ein bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger kann sich selbstverständlich ausweisen.

Die Rechtsgrundlagen für die hoheitlichen Aufgaben ergeben sich aus dem SchfHwG und der dazu erlassenen Kehr- und Überprüfungsordnung (KÜO) des Bundes, sowie der 1. Verordnung zum Bundesimmissionsschutzgesetz (1. BImSchV).

Der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger ist ein Dienstleister - er berät, gibt fachkundige Hinweise und sichert durch seine regelmäßige Feuerstättenschau den Brandschutz der Häuser und Wohnungen.

Die Feuerstättenschau ist die nach wie vor wesentlichste hoheitliche Aufgabe der bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger. Sie ist bundesweit einheitlich im § 14 SchfHwG geregelt und findet innerhalb von sieben Jahren zweimal statt. Sie darf frühestens im dritten Jahr nach der jeweils vorhergegangenen Feuerstättenschau durchgeführt werden.

Der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger hat die Feuerstättenschau spätestens fünf Tage vorher anzumelden. Einvernehmlich kann bei terminlicher Verhinderung der Haus- oder Wohnungseigentümer mit dem bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger ein anderer Termin vereinbart werden.

Im Ergebnis der Feuerstättenschau wird ein Feuerstättenbescheid ausgestellt.

In diesem Feuerstättenbescheid wird ausgewiesen, welche Schornsteinfegerarbeiten in welchen Zeitabständen durchgeführt werden müssen. Dieser Bescheid ist die Grundlage für den Haus- und Wohnungseigentümer, die vorgeschriebenen Schornsteinfegerarbeiten im freien Wettbewerb in Auftrag zu geben.

In den seltenen Fällen, wo dies nicht zum erforderlichen Handeln der Haus- und Wohnungseigentümer führt, hat der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger aber auch die gesetzliche Pflicht, Zwangsmaßnahmen zu veranlassen.

Eine weitere wichtige Aufgabe der bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger ist die Bauabnahme von neuen Feuerstätten und Schornsteinen. Hierbei stellt er Bescheinigungen über die Tauglichkeit und sichere Benutzbarkeit von Abgasanlagen und von Leitungen aus.

Unter Feuerstätten werden im oder am Gebäude ortsfest benutzte Anlagen verstanden, die dazu bestimmt sind, durch Verbrennung Wärme zu erzeugen.

Selbstverständlich ist es nicht von Nachteil, sich vom bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger beraten zu lassen, bevor die Heizungsanlage eingebaut wird, die anschließend abgenommen werden soll. Dies ergibt sich aber auch aus § 1 SchfHwG, der die Eigentümerpflichten auflistet. Hier heißt es im Absatz 2:

„Die Eigentümer haben Änderungen an kehr- und überprüfungspflichtigen Anlagen, den Einbau neuer Anlagen und die Inbetriebnahme stillgelegter Anlagen den jeweiligen bevollmächtigten Bezirksschornsteinfegern oder Bezirksschornsteinfegermeistern unverzüglich mitzuteilen. Mitzuteilen ist auch die dauerhafte Stilllegung einer kehr- und überprüfungspflichtigen Anlage.“

Grundsätzlich erhebt der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger für seine hoheitlichen Tätigkeiten Gebühren nach der bundeseinheitlichen KÜO.

Und das ist seit Januar 2013 neu:

Bis Ende 2012 hatte sich der Bezirksschornsteinfegermeister für die Kehr- und Überprüfungsarbeiten angemeldet. Nunmehr bedarf es eines Auftrages der jeweiligen Haus- oder Wohnungseigentümer für die Arbeiten, welche wettbewerblich ausgeführt werden.

Leider kommt es in der Bundesrepublik immer wieder vereinzelt vor, dass sich sogenannte schwarze Schafe als vertrauenswürdiger Schornsteinfeger Zugang zu einer Wohnung verschaffen wollen.

Zur Unterstützung der Haus- und Wohnungseigentümer bei der Auswahl entsprechend fachlich geeigneter Schornsteinfeger hat der Gesetzgeber die Einführung eines Schornsteinfegerregisters beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) veranlasst.

Auf der Internetseite www.bafa.de findet man unter dem Link: „Registerrauskunft“ auf der linken Seite die gewünschten Auskünfte zu den Handwerkern, die die Voraussetzungen zur selbstständigen Ausübung von Schornsteinfegerarbeiten erfüllen.

Die Handwerkskammern und die zuständigen Behörden melden dorthin alle Handwerker, die zur Ausführung dieser Schornsteinfegerarbeiten im freien Wettbewerb berechtigt sind. Dies ermöglicht auch, alles „in einer Hand“ machen zu lassen, indem ein doppelt qualifizierter Handwerker (z.B. der mit dem Schornstein-

fegerhandwerk und dem Installateur- und Heizungsbauerhandwerk in die Handwerksrolle eingetragen ist) mit der Vornahme der Wartung der Heizungsanlage und der im Feuerstättenbescheid benannten Kehr- und Überprüfungsarbeiten beauftragt wird.

Selbstverständlich ist es auch möglich, dass der für den Bezirk bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger weiterhin diese nicht hoheitlichen Kehr- und Überprüfungsarbeiten ausführen kann, wenn er von den Eigentümern dazu beauftragt wird.

Die Neuregelung bedeutet aber auch für die Haus- und Wohnungseigentümer, dass sie sich nunmehr selbst darum kümmern müssen, dass ihre Heizungsanlage regelmäßig zu den Terminen gekehrt bzw. überprüft wird. Die termingerechte Ausführung dieser Arbeiten ist dem für diesen Bezirk zuständigen bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger durch die Haus- und Wohnungseigentümer nachzuweisen. Dies geschieht durch ein bundeseinheitlich vorgegebenes eigenhändig zu unterschreibendes Formular. Diese gesetzliche Verantwortung obliegt allein den Haus- und Wohnungseigentümern und darf nicht auf den ausführenden Betrieb übertragen werden.

Diese Nachweispflicht entfällt nur, wenn der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger für diese Schornsteinfegerarbeiten beauftragt wird. Dann trägt dieser selbst die Verantwortung für die ordnungsgemäße Durchführung der Schornsteinfegerarbeiten.

Für diese nicht hoheitlichen Arbeiten (Kehren, Überprüfen, Messen) gelten nunmehr die allgemeinen Regeln des freien Wettbewerbs und damit auch eine freie Preisvereinbarung.

Erfolgt der Nachweis über die termingerechte Ausführung der vorgeschriebenen Arbeiten durch den Haus- und Wohnungseigentümer nicht, ist der bevollmächtigte Bezirksschornsteinfeger gesetzlich verpflichtet, bei der zuständigen Gewerbebehörde Zwangsmaßnahmen einleiten zu lassen.

Die zuständige Gewerbebehörde kann dann den für den Bezirk bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger verpflichten, die bundesgesetzlich vorgeschriebenen Schornsteinfegerarbeiten ersatzweise durchzuführen, wenn die Haus- und Wohnungseigentümer auch nach Tätigwerden der zuständigen Gewerbebehörde ihren Pflichten nicht nachkommen. Leider kommt es dann immer wieder vereinzelt vor, dass sich die Behörde unter Begleitung von Polizei und/oder Feuerwehr zwangsweisen Zutritt verschaffen muss, um z.B. den Schornstein kehren zu lassen. Eine solche Ersatzvornahme kann für die betroffenen Haus- oder Wohnungseigentümer sehr teuer werden.

Aufgrund des Auslaufens von gesetzlichen Übergangsfristen und der damit verbundenen Ausschreibung für eine Vielzahl von Bezirken sei an dieser Stelle abschließend darauf hingewiesen, dass sich ab dem 01.01.2015 für diese Bezirke die bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger ändern können. Für die Haus- und Wohnungseigentümer ergeben sich daher ggf. neue Ansprechpartner für die anstehenden hoheitlichen Aufgaben.

Rechtsstand: Mai 2014

Kostenlose Beratung zur Wärmedämmung bei der Verbraucherzentrale Energieberatung



Gut gedämmt ist halb geheizt

Heiligenstadt, 11.06.2014

Wenn sich die meisten Menschen angesichts länger werdender Tage und wärmender Sonnenstrahlen erst richtig auf den Sommer freuen, denkt Ramona Ballod, Expertin der Verbraucherzentrale Energieberatung, schon wieder an den nächsten Winter. Jetzt in der warmen Jahreszeit ist nämlich genau der richtige Zeitpunkt, das eigene Haus mit einer neuen Dämmung fit für die nächste Heizsaison zu machen. Unter dem Motto „Gut gedämmt ist halb geheizt“ startet die Verbraucherzentrale Energieberatung deshalb ab Mitte Mai eine großangelegte Beratungsaktion.

„Etwa drei Viertel des gesamten Energieeinsatzes in privaten Haushalten machen die Heizkosten aus“, erläutert Ramona Ballod. Oftmals verschenktes Geld: Bei einem nicht gedämmten Einfamilienhaus entweichen bis zu zwei Drittel der Wärme einfach so über den Keller, durch die Außenwände und das Dach. Das

sind in einem typischen 60er-Jahre Haus rund 2.000 Liter Heizöl im Jahr - oder bis zu 1.200 Euro.

Leider rufen sich die kalten Füße und die hohe Heizrechnung des vergangenen Jahres jedoch meist erst wieder in Erinnerung, wenn der nächste Winter vor der Tür steht. Dann aber ist es für wirksame Abhilfe meist zu spät. „Wer sein Haus dagegen schon während des Sommers warm einpackt, profitiert im Winter vom geringeren Heizbedarf und niedrigeren Heizkosten“, empfiehlt Ballod.

Allerdings fangen mit der Entscheidung, das eigene Heim energetisch auf Vordermann zu bringen, die Fragen manchmal erst an: Welche Maßnahme bringt am meisten? Welche Materialien stehen zur Verfügung? Wie viel darf das Ganze kosten, welche gesetzlichen Vorgaben und Förderprogramme gibt es? Hier soll die Aktion Abhilfe schaffen, erklärt Ramona Ballod: „Bei uns nimmt sich ein unabhängiger Energieberater ausführlich Zeit für die individuelle Situation.“

An 32 Thüringer Standorten beraten die Ingenieure der Verbraucherzentrale im Rahmen der Aktion „Gut gedämmt ist halb geheizt“ kostenlos zu allen Fragen rund um Wärmedämmung. Das Angebot richtet sich an Mieter, private Hauseigentümer, Bauherren und Wohnungseigentümer. Die Beratung findet nach Terminvereinbarung unter 0800 - 809 802 400 (kostenfrei) in der nächstgelegenen Beratungsstelle statt. Eine Terminvereinbarung ist auch möglich unter 0361 - 555140. Den Gutschein zur Aktion erhalten Interessierte in einer Beratungsstelle oder als Download auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.

Die Aktion endet am 25.6.2014.



Bei allen Fragen zum Energiesparen hilft auch sonst die Energieberatung der Verbraucherzentrale: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Neue EU-Richtlinie über Verbraucherrechte tritt in Kraft

Stichtag 13. Juni: Online-Shopping wird komplizierter

Heiligenstadt, 03.06.2014

Bekleidung in verschiedenen Farben und Größen, Diverses zum Prüfen und Anschauen... Wer bei Online-Bestellungen gleich eine ganze Warenwelt im Blick hat nach dem Motto „was nicht passt und nicht gefällt geht einfach wieder retour“, wird künftig umdenken müssen.

Ab 13. Juni 2014 treten wesentliche Änderungen beim Online-Shopping in Kraft. Grund dafür ist eine Angleichung der Regelungen in der Europäischen Union. So wird es künftig nicht mehr möglich sein, bestellte Waren einfach wieder einzupacken und kommentarlos zurück zu schicken. Verbraucher müssen künftig ausdrücklich den Widerruf erklären. Das kann formlos erfolgen, eine Begründung ist nicht erforderlich, aus Nachweisgründen am besten per Einwurf-Einschreiben oder Fax. Der Unternehmer kann dem Verbraucher auch die Möglichkeit einräumen, ein auf seiner Website eingestelltes Muster-Widerrufsformular auszufüllen und zu übermitteln. Macht der Verbraucher von dieser Möglichkeit Gebrauch, muss der Versandhändler dem Verbraucher

den Zugang des Widerrufs unverzüglich bestätigen. Kommt keine Bestätigung, muss der Verbraucher erneut aktiv werden.

Für den Widerruf hat der Verbraucher 14 Tage Zeit. Die Ware sollte er dann umgehend zurückschicken. Versandhändlern steht es künftig frei, die Rücksendekosten dem Kunden zu übertragen. Allerdings müssen sie den Verbraucher darüber im Voraus informieren.

Vor Aufgabe einer Bestellung sollten sich Verbraucher auf jeden Fall über die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Online-Händlers informieren, rät Ralf Reichertz, Rechtsexperte der Verbraucherzentrale Thüringen e.V. Dies ist deshalb wichtig, weil die Unternehmen künftig nicht mehr deutlich hervorgehoben eine Widerrufsbelehrung erteilen müssen, sondern sich die Informationen in den Geschäftsbedingungen befinden können. Auch sollten sämtliche Schreiben, die der Bestellung bei Lieferung beiliegen, genau studiert werden.

Wer Fragen zu den neuen Regelungen hat, kann sich an jede Beratungsstelle der Verbraucherzentrale Thüringen wenden. Informationen zu Adressen und Öffnungszeiten gibt es im Internet unter www.vzth.de oder Telefon 0361 55514-0.

Beratung vor dem Hauskauf

Welche Faktoren beeinflussen den Energieverbrauch eines Hauses?

Erfurt, 05.06.2014

Wärmeverlust von Bauteilen wie der Wand, dem Dach oder der Fenster, Art und das Alter der Heizung sowie technische Details wie Pumpen und die Einbindung in den Heizkreislauf spielen eine Rolle.

Wer ein Haus kauft, muss viel beachten. Der Kaufpreis, die Lage, das äußere Erscheinungsbild und die Raumaufteilung müssen stimmen. Doch auch die Heizkosten sollten bei der Kaufentscheidung auf jeden Fall mit einbezogen werden, rät Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen. „Das Geld, das man beim Kauf eines scheinbar günstigen Angebotes spart, legt man in den folgenden Jahren bei den Heizkosten wieder drauf. Und nicht nur alte Häuser können unter energetischen Gesichtspunkten betrachtet ganz schön alt aussehen“, so Ramona Ballod.

Der Energieverbrauch eines Hauses wird zum einen vom sogenannten U-Wert beeinflusst. Er ist ein Maß für den Wärmeverlust von Bauteilen wie der Wand, dem Dach oder der Fenster. Dieser U-Wert ist der Wand äußerlich nicht anzusehen. Auch die Art und das Alter der Heizung sowie technische Details wie Pumpen und die Einbindung in den Heizkreislauf spielen eine Rolle. Darüber hinaus macht die Energieeinsparverordnung dem neuen Hausbesitzer gewisse Vorgaben für den Austausch alter Heizkessel und die Dämmung der obersten Geschossdecke.



Dämmstoffberatung

Welche Vorgaben das sind, was der zu übergebende Energieausweis aussagt und wie technische Lösungen aussehen könnten, dazu beraten die Architekten und Ingenieure der Verbraucherzentrale: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei.



Baustellenbegehung mit Plänen

Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter 0800 - 809 802 400 (kostenfrei).

In Heiligenstadt findet die Beratung in der Göttinger Str. 5 statt, in Leinefelde in der Jahnstraße 12. Eine Terminvereinbarung ist auch möglich unter 0361 555140.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Verbraucherzentrale Energieberatung informiert: 14-tägiges Widerrufsrecht ab Mitte Juni gesetzlich garantiert

Widerruf von Strom- und Gasverträgen erleichtert

Erfurt, 28.05.2014

Mit einem Wechsel des Strom- oder Gasanbieters können Energiekunden viel Geld einsparen. Und der Wechsel geht schnell und einfach: ein paar Klicks oder ein kurzer Anruf, und schon ist alles erledigt. Manchmal jedoch geht das Ganze fast zu schnell, wenn sich nämlich im Nachhinein zeigt, dass gar nicht das vorteilhafteste Angebot ausgewählt wurde. Hier ist Besserung in Sicht, denn ab 13. Juni gilt für alle via Internet oder Telefon abgeschlossenen Strom- und Gasverträge ein vierzehntägiges Widerrufsrecht.

Basis der Neuregelung ist die europäische Verbraucherrechte-richtlinie, die nun in deutsches Recht umgesetzt wird und eine rechtliche Unsicherheit beendet. Bisher haben nämlich nicht alle Anbieter ein Widerrufsrecht eingeräumt. Das ist künftig zwingend vorgeschrieben, außerdem muss der Anbieter seine Kunden über das Widerrufsrecht von sich aus informieren. Tut er das nicht, verlängert sich die Frist auf 12 Monate und 14 Tage.

Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen, findet die gesetzliche Neuerung hilfreich. Profitieren könne von einem Wechsel nämlich fast jeder. Doch obwohl inzwischen die meisten Verbraucher wissen, dass sie ihren Anbieter frei wählen können, nutzen bei weitem nicht alle diese Möglichkeit. Viele Energiekunden scheuen den vermeintlichen Verwaltungsaufwand oder komplizierte Vertragsbedingungen. „Deshalb ist es wichtig, dass ein Vertragsabschluss außerhalb von Geschäftsräumen und im Fernabsatz nicht sofort in Stein gemeißelt ist - vor allem, wenn es sich um Tarife mit längerer Laufzeit handelt“, erklärt Ramona Ballod. „Auch die Sorge, dass es bei einem Wechsel Probleme mit der lückenlosen Versorgung gibt, ist übrigens völlig unbegründet.“

Wer wechseln möchte, aber noch Fragen hat oder unsicher ist, kann bei der Verbraucherzentrale Thüringen eine unabhängige Beratung zum Anbieterwechsel in Anspruch nehmen. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell.

Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter 0800 - 809 802 400 (kostenfrei).

In Heiligenstadt findet die Beratung in der Göttinger Str. 5 statt, in Leinefelde in der Jahnstraße 12. Eine Terminvereinbarung ist auch möglich unter 0361 555140.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Verbraucherzentrale Thüringen verlangt Transparenz und Begrenzung von Dispozinsen

Kostenfalle Dispokredit: Geldinstitute kassieren kräftig ab - Politik und Gesetzgeber sind gefordert

Heiligenstadt, 19.05.2014

Banken und Sparkassen verlangen seit Jahren horrenden Zinsen für Dispositionskredite. Wer langfristig per Dispo finanzielle Engpässe überwinden will, läuft zudem Gefahr, in die Schuldenfalle zu tappen. Verbraucherinnen und Verbraucher können darüber hinaus häufig nicht erkennen, wie und wann sich die Zinsen verändern. Gerade viele Institute sind relativ teuer und verstecken die Informationen zur Höhe der Zinsen gern. Fehlende Transparenz gibt es auch auf den Internetseiten einzelner Institute.

Nach einem Marktcheck der Verbraucherzentrale Thüringen Ende April/Anfang Mai 2014 verlangen die Banken in Thüringen Dispozinsen von bis zu 13,74 %. Die Zinssätze für die geduldete Überziehung reichen sogar bis zu 18,2 %. Dazu hat die Verbraucherzentrale Thüringen die Internetseiten von 41 Banken mit Sitz oder Filialen in Thüringen sowie einige ausgewählte Online-Banken untersucht. Der Test der Verbraucherzentrale Thüringen hat gezeigt, dass es auf den Homepages bei den meisten Banken so einiger Klicks bedarf, bis die entsprechende Information auf der Homepage gefunden werden konnte.

Angesichts eines EZB-Leitzinssatzes in der Euro-Zone von 0,25 % sind nach Auffassung der Verbraucherzentrale Thüringen Dispozinsen von über 13% ein Beispiel für Marktversagen und für die nach wie vor vorhandene Gier der Banken. „Hier gibt es klaren Handlungsbedarf. Verbraucher wünschen sich übersichtliche und leicht zugängliche Informationen“, vertritt Andreas Behn, Finanzexperte der Verbraucherzentrale Thüringen, die Meinung vieler Verbraucherinnen und Verbraucher. Zudem dürften überzogene Zinsen für Dispokredite nicht länger eine lukrative Einnahmequelle für Banken und Sparkassen sein und für Benachteiligung von Bankkunden auch in Thüringen stehen. Dispozinsen sollten auf ein vernünftiges Maß begrenzt werden. Die Verbraucherzentrale Thüringen schlägt einen Zinsdeckel von sieben Prozent über dem 3-Monats-Euribor als Referenzzinssatz vor. Es sei an der Zeit, endlich klare Regeln festzuschreiben. Politik und Gesetzgeber seien hier gefordert.

Verbraucherzentrale Thüringen rät, Darlehensverträge zu prüfen und unberechtigte Entgelte zurückzufordern

Bundesgerichtshof (BGH): Bearbeitungsentgelte bei Krediten unzulässig

Heiligenstadt, 20.05.2014

Kredite kosten nicht nur Zinsen. Im Zusammenhang mit Darlehen abgeschlossene Versicherungen und Bearbeitungsentgelte schlagen in der Mehrheit der laufenden Verträge kräftig zu Buche. Die Verbraucherzentrale Thüringen hatte bereits mehrfach Verbraucher ermuntert, dieser Praxis die rote Karte zu zeigen und unberechtigte Entgelte zurück zu fordern. Für den Versicherungsschutz sind es oft vierstellige und für die Bearbeitungskosten dreistellige Summen.

Jetzt ist es amtlich: Nach Auffassung des BGH stellt das Bearbeitungsentgelt, das viele Kreditinstitute in Höhe von bis zu 3,00 Prozent des Nettodarlehensbetrages genommen haben, kein Entgelt für eine gesonderte Leistung dar und dürfe deshalb nicht verlangt werden.

„Darlehensnehmer, die in der Vergangenheit ein solches Entgelt gezahlt haben, können gegenüber ihrem Kreditgeber gezahlte Bearbeitungsentgelte zurückfordern“, so Andreas Behn, Finanzexperte der Verbraucherzentrale Thüringen.

Wenn die Bearbeitungsgebühren auf die Auszahlungssumme aufgeschlagen und mitkreditiert wurde, sollten betroffene Verbraucher die Neuberechnung des Kredites ohne Bearbeitungsgebühren verlangen. Nur so bekommen die Verbraucher auch die auf die Bearbeitungsgebühren gezahlten Zinsen zurück.

Betroffenen Verbraucher können sich an die Verbraucherberatungsstellen in Heiligenstadt und Leinefelde wenden. Im Rahmen der persönlichen Beratung wird geprüft, ob die Entscheidung auch auf den eigenen Fall anwendbar ist.

Beratungstermine können telefonisch unter 0361 55514-0 vereinbart werden oder direkt in den Beratungsstellen

Heiligenstadt, Göttingerstr. 5

Di.: 9:00 - 12:00 u. 13:00 - 17:00 Uhr

Leinefelde, Jahnstr. 12-16

Mi.: 9:00 - 12:00 u. 14:00 - 17:00 Uhr

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

Bernterode

am 09.07. Ingeborg Schulze zum 86. Geburtstag
am 30.07. Elisabeth Gremmer zum 95. Geburtstag

Dieterode

am 02.07. Egon Ständer zum 79. Geburtstag
am 12.07. Klemens Dettenbach zum 88. Geburtstag
am 23.07. Ottmar Gunkel zum 80. Geburtstag
am 27.07. Rudolf Günther zum 77. Geburtstag

Geismar

am 03.07. Gerhard Schrepper zum 80. Geburtstag
am 05.07. Irmgard Kirchberg zum 79. Geburtstag
am 06.07. Margarethe Springer Großtöpfer zum 82. Geburtstag
am 06.07. Regina Weber zum 80. Geburtstag
am 06.07. Johannes Gries zum 76. Geburtstag
am 11.07. Günther Suchland zum 80. Geburtstag
am 12.07. Rita Martin Großtöpfer zum 75. Geburtstag
am 13.07. Horst Prell Großtöpfer zum 80. Geburtstag
am 24.07. Gerda Gunkel zum 85. Geburtstag
am 25.07. Elsbeth Jahn Großtöpfer zum 80. Geburtstag
am 25.07. Heinrich Menge zum 74. Geburtstag
am 29.07. Barbara John zum 65. Geburtstag

Kella

am 03.07. Ingeborg Jost zum 70. Geburtstag
am 07.07. Alois Hesse zum 75. Geburtstag
am 09.07. Josef Schneider zum 86. Geburtstag
am 14.07. Elisabeth Thunert zum 73. Geburtstag
am 26.07. Waltraud Günther zum 78. Geburtstag
am 27.07. Rosemarie Wehr zum 71. Geburtstag
am 31.07. Alfred Berger zum 81. Geburtstag

Krombach

am 02.07. Barbara Jung zum 73. Geburtstag
am 03.07. Ewald Döring zum 71. Geburtstag
am 10.07. Rosa Schäfer zum 91. Geburtstag
am 29.07. Hildegard Herold zum 71. Geburtstag

Pfaffschwende

am 10.07. Adolf Gremmer zum 78. Geburtstag
am 24.07. Angelika Gottschalk zum 65. Geburtstag
am 25.07. Karl Manegold zum 77. Geburtstag
am 25.07. Alfred Kaufhold zum 71. Geburtstag
am 26.07. Anna Benedix zum 84. Geburtstag

Schwobfeld

am 04.07. Adelheid Ständer zum 81. Geburtstag
am 27.07. Wilhelm Stützer zum 84. Geburtstag

Sickerode

am 02.07. Edeltraud Kaczmarczyk zum 82. Geburtstag
am 03.07. Peter Polte zum 75. Geburtstag

Volkerode

am 04.07. Bernhard Hofer zum 76. Geburtstag
am 13.07. Ernst Gallinger zum 73. Geburtstag
am 17.07. Wilhelm Gallinger zum 92. Geburtstag
am 26.07. Anna Tommadich zum 79. Geburtstag

Wiesenfeld

am 02.07. Gerhard Ockenfels zum 70. Geburtstag
am 03.07. Monika Althaus zum 70. Geburtstag
am 04.07. Rita Montag zum 65. Geburtstag
am 21.07. Hanny Schwade zum 87. Geburtstag

Schimberg

am 02.07. Maria Nacke Ershausen zum 84. Geburtstag
am 04.07. Maria Küstner Wilbich zum 74. Geburtstag
am 04.07. Rita Schade Ershausen zum 74. Geburtstag
am 04.07. Margareta Petri Wilbich zum 73. Geburtstag
am 05.07. Rosa Maria Hartleib Wilbich zum 83. Geburtstag
am 06.07. Rolf Böttner Ershausen zum 76. Geburtstag
am 07.07. Anna Göbel Ershausen zum 91. Geburtstag
am 09.07. Rosa Müller Ershausen zum 74. Geburtstag
am 10.07. Martha Wagenführ Martinfeld zum 94. Geburtstag
am 10.07. Maria Döring Wilbich zum 92. Geburtstag
am 10.07. Helga Vogt Rüstungen zum 87. Geburtstag
am 11.07. Josef Leonhardt Ershausen zum 77. Geburtstag
am 11.07. Karl Heinrich Schade Ershausen zum 73. Geburtstag
am 14.07. Peter Sandgänger Ershausen zum 86. Geburtstag
am 15.07. Elfriede Gremmer Ershausen zum 82. Geburtstag
am 15.07. Herbert Hedderich Ershausen zum 71. Geburtstag
am 18.07. Gisela Sonntag Martinfeld zum 76. Geburtstag
am 18.07. Reinhold Kiep Martinfeld zum 71. Geburtstag
am 21.07. Ernst August Pudenz Wilbich zum 81. Geburtstag
am 24.07. Irmgard Gorsler Martinfeld zum 87. Geburtstag
am 25.07. Eduard Rhein Martinfeld zum 72. Geburtstag
am 26.07. Karl Hermann Bein Wilbich zum 74. Geburtstag
am 26.07. Lothar Bachmann Ershausen zum 72. Geburtstag
am 27.07. Rosa Maria Stude Wilbich zum 80. Geburtstag
am 27.07. Peter Gemander Ershausen zum 75. Geburtstag
am 28.07. Rita Wehr Martinfeld zum 88. Geburtstag
am 28.07. Siegfried Sasse Martinfeld zum 75. Geburtstag
am 28.07. Margareta Margret Köhler Martinfeld zum 65. Geburtstag
am 30.07. Horst Meßmann Martinfeld zum 83. Geburtstag



Zur Diamantenen Hochzeit

Nachträglich herzliche Glückwünsche übermittelt die Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“

den Eheleuten:
Edith u. Karl Ständer,
Wiesefeld



die am **13.06.2014**
ihr Diamantenes Ehejubiläum begingen.

Zur Goldenen Hochzeit

Nachträglich herzliche Glückwünsche übermittelt die Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“

den Eheleuten:
Elke u. Christian Müller,
Bernterode



die am **06.06.2014**
ihr goldenes Ehejubiläum begingen.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Großtöpfer,

Gottesdienste in der Kirche „Der gute Hirte“ Großtöpfer

22.06.2014

09.30 Uhr Festgottesdienst zur Kirmes mit Heiligem Abendmahl

06.07.2014

10.30 Uhr 3. Sonntag nach Trinitatis
Prädikant Schulze, Leinefelde

20.07.2014

10.30 Uhr 5. Sonntag nach Trinitatis
mit Heiligem Abendmahl



Wir laden ein zu den Gemeindeveranstaltungen der Kirchengemeinde Großtöpfer!

10. Bandfestival „Rock im Zelt“ in Großtöpfer

20.06.2014, Freitag

Ab 19.00 Uhr im Festzelt Großtöpfer wird es wieder Live-Musik von Schüler- und Amateurbands aus dem Eichsfeld und Umgebung geben. Mit dabei sind u.a.:



Valerie's Frenzy aus Eschwege, Droox aus Wanfried, Sonic SoulS aus Duderstadt und Roak aus Leinefelde, Masterpiece aus Dingelstädt und Aesthete.

Der Eintritt kostet 2,00 Euro für Jugendliche und 4,00 € für Erwachsene und ist damit auch besonders für jüngere Fans geeignet, „ihre“ und andere Schulbands zu erleben.

Ökumenische Kirmes in Großtöpfer

21.06.2014, Samstag

20.00 Uhr im Festzelt Tanz mit „4 You“ aus Geismar

22.06.2014, Sonntag

09.30 Uhr Katholische Messe und evangelischer Festgottesdienst mit Heiligem Abendmahl

anschl. gemeinsamer Festzug zum Friedhof und Gedächtnis der Verstorbenen und Gefallenen
musikalischer Frühschoppen im Zelt mit den „Friedatalern“

11.00 Uhr Nachmittagsprogramm mit Line-Dance zum Mitmachen, Kinderprogramm und Tombola.
Für Getränke und Mittagessen ist gesorgt.

nachmittags Kaffee und Kuchenbüfett



Kinderkreis Großtöpfer mit Frau Ehrlich-Wershofen
Übernachtungsparty von Samstag, d. 05.07.2014, 18.00 Uhr, bis Sonntag, d. 06.07.2014, 10.00 Uhr im Pfarrhaus Großtöpfer

Line-Dance

Herzliche Einladung an alle, die gern mittanzen: jeden Montag 19.30 Uhr im Pfarrhaus Großtöpfer. Leitung Frau Nolte, Dingelstädt, Teilnehmerbeitrag pro Abend: 4,00 €.

Ökumenische Bibelabende, 19.30 Uhr:

08.07.2014, im Konrad-Martin-Haus, Geismar

Ökumenisches Friedensgebet

montags um 19.00 Uhr:

Juni: Pfarrkirche St. Ursula, Geismar;

Juli: Pfarrkirche Ershausen

*Dennoch bleibe ich stets an dir;
denn du hältst mich bei meiner rechten Hand,
du leitest mich nach deinem Rat
und nimmst mich am Ende mit Ehren an.*

(Ps 73,23f)

Mit dem Monatsspruch für Juli 2014 grüße ich Sie sehr herzlich
Ihr Pfr. Brehm

Paradiesweg 2, 37308 Großtöpfer,

Tel. 036082 - 81780, Fax: 036082 - 40303

Mail: johannesbrehm@online.de

www.kirchenkreis-muehlhausen.de

Filialgemeinde St. Maria Magdalena Wilbich

Krankenkomunion

Unsere Hauskranken werden am Mittwoch, 02. Juli ab 09:30 Uhr besucht.

Gemeindefrühstück

Am Mittwoch, 25. Juni sind wieder alle nach dem Gottesdienst zum Gemeindefrühstück eins DGH eingeladen.

Familiengottesdienst

Am Sonntag, 29. Juni sind wieder besonders alle jungen Familien zum Familiengottesdienst um 10:30 Uhr eingeladen

Patronatsfest

Das Fest unserer Kirchenpatronin, der Heiligen Maria Magdalena feiern wir in Wilbich am Sonntag, 20. Juli mit dem Festgottesdienst um 10:00 Uhr und der anschl. Sakramentsprozession. Dem festlichen Gottesdienst schließt sich ein Frühschoppen mit Zeit für Begegnung an.

GOTTESDIENSTE**Mittwoch, 18.06.**

Keine heilige Messe

Donnerstag, 19.06. - Fronleichnam

10:00 Uhr Hochamt anschl. Fronleichnamsprozession

Samstag, 21.06.

16:00 Uhr Dankamt zur Silbernen Hochzeit der Eheleute Kerstin u. Stephan Bierschenk

18:00 Uhr Vorabendmesse

Mittwoch, 25.06.

09:00 Uhr Heilige Messe, anschl. Gemeindefrühstück

Sonntag, 29.06. - Peter und Paul

10:30 Uhr Familiengottesdienst

Mittwoch, 02.07.

09:00 Uhr Heilige Messe

Samstag, 05.07. - 13. Sonntag im Jahreskreis

19:00 Uhr Vorabendmesse

Mittwoch, 09.07.

09:00 Uhr Heilige Messe

Sonntag, 13.07. - 14. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr Heilige Messe

Montag, 09.06. - Pfingstmontag

10:00 Uhr Heilige Messe (Pfr. Wand)

Mittwoch, 16.07.

09:00 Uhr Heilige Messe

Sonntag, 20.07. - Patronatsfest

10:00 Uhr Hochamt und Sakramentsprozession

Die Erinnerung an den Papst in Etzelsbach lebendig halten

Der Papst kommt ins Eichsfeld! Woran viele fest glaubten, aber die meisten für unmöglich hielten, wurde tatsächlich wahr. Der Besuch Papst Benedikts XVI. im September 2011 im Wallfahrtsort Etzelsbach war eine Ehre für die gesamte Region, die ihrem katholischen Glauben auch unter schwierigen Verhältnissen treu blieb. Und noch heute kommen jährlich bis zu 40.000 Pilger, um wie der Heilige Vater vor fast drei Jahren - vor der Pietà zu beten und den Zauber dieses Ortes zu spüren.


Nun ist es gelungen die Besonderheit dieses Jahrtausendereignisses mit einer Dauerausstellung in der Nähe der Wallfahrtskapelle zu würdigen. Die „Pilgerinformation Papstbesuch 2011“ dokumentiert die Etappen des Großereignisses und zeugt von der Bedeutung, die der Besuch Papst Benedikts XVI. für diese Region hat.

Im Informationsgebäude kann man noch einmal in die Atmosphäre des 23. September 2011 eintauchen. Eine Multimedia-Präsentation lässt die emotionalsten Momente der Marianischen Vesper lebendig werden. Große Wandbilder dokumentieren die Stationen dieses Ereignisses und zeigen die Freude der Pilger, Messdiener und Chorsänger, gemeinsam mit dem Papst eine Messe feiern zu können. Besondere Erinnerungsstücke, wie die Gedenkmedaille des Vatikans, die anlässlich der Deutschlandreise mit dem Motiv des Gnadenbilds von Etzelsbach geprägt wurde, sind in einer Vitrine ausgestellt.

Im Außenbereich steht die Region selbst im Vordergrund. „Wir möchten die Chance nutzen und die Besucher auf das Eichsfeld und seine Sehenswürdigkeiten aufmerksam machen“, so Mauritius Hünermund, Bürgermeister von Steinbach. Auf zwölf Informationstafeln erfahren Gäste Interessantes zu weiteren Wallfahrtsorten, Ausflugszielen, bedeutenden Veranstaltungen und erhalten Hinweise auf Hotels und Gaststätten im Eichsfeld. Das Gestaltungskonzept entstand unter Projektleitung der Eichsfeldwerke, dem kreativen Team von Studio 1 und dem Architekturbüro Stadermann.

Der Bau des Informationsgebäudes sowie dessen Gestaltung und Ausstattung wurde mit Mitteln des Regionalbudgets in Höhe von 339.000 Euro finanziert. Der Parkplatz, der nun auch für größere Besuchergruppen die passende Buswendeschleife bietet, wurde mit 130.000 Euro aus dem LEADER-Programm gefördert. **Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen, dabei zu sein, wenn die „Pilgerinformation Papstbesuch 2011“ mit dazugehörigem Parkplatz am Freitag, dem 6. Juni 2014 um 16:30 Uhr in Etzelsbach eingeweiht wird.**

Künftig wird die Pilgerinformation für Gäste und Interessierte dienstags bis freitags von 12 bis 18 Uhr und am Wochenende von 14 bis 18 Uhr geöffnet sein. Weitere Termine können auch nach vorheriger Anmeldung unter 0151/64 96 85 12 vereinbart werden.



Impressum

Südeichsfeld-Bote
Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft
Ershausen / Geismar

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“
Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Nach Redaktionsschluss eingegangen**Amtliche Bekanntmachungen****Berichtigung des Bekanntmachungs- und Auslegungsvermerkes****der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2014 - Gemeinde Wiesenfeld**

Im Bekanntmachungs- und Auslegungsvermerk vom 12.05.2014 (Amtsblatt Nr. 5/14) wurde versehentlich der Wortlaut:

1. „Der in § 2 der Nachtragshaushaltssatzung festgesetzte Gesamtbetrag der Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 41.800,00 € wird genehmigt“.

nicht aufgeführt. Dieses wird hiermit berichtigt.

Schimberg, den 12.06.14

Rippel
Vorsitzender

1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Wiesenfeld für das Haushaltsjahr 2014

Der Gemeinderat hat auf Grund des § 9 ThürKDG in der Fassung vom folgende Nachtragshaushaltssatzung beschlossen:

§ 1**Ergebnis- und Finanzhaushalt**

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden festgesetzt:

➤➤➤ Lesen Sie hierzu weiter auf der nächsten Seite ➤➤➤

| | gegenüber bisher EUR | erhöht um EUR | vermindert um EUR | auf nunmehr festgesetzt EUR |
|---|----------------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. im Ergebnishaushalt | | | | |
| der Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge | 290.700 | 1.800 | 100.200 | 192.300 |
| der Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen | 407.200 | 6.100 | 172.400 | 240.900 |
| Saldo der der ordentlichen Erträge und Aufwendungen | -116.500 | -4.300 | -72.200 | -48.600 |
| der Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge | 0 | 0 | 0 | 0 |
| der Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Saldo der der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| das Jahresergebnis vor der Veränderung des Sonderpostens für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich und vor Veränderungen der Rücklagen | -116.500 | -4.300 | -72.200 | -48.600 |
| die Einstellung in den Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich | 0 | 0 | 0 | 0 |
| die Entnahme in den Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich | 0 | 0 | 0 | 0 |
| die Einstellung in die allgemeine Rücklagen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| die Entnahme in die allgemeine Rücklagen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| die Einstellung in die zweckgebundene Ergebnismrücklage | 0 | 0 | 0 | 0 |
| die Entnahme in die zweckgebundene Ergebnismrücklage | 0 | 0 | 0 | 0 |
| das Jahresergebnis | -116.500 | -4.300 | -72.200 | -48.600 |
| 2. im Finanzhaushalt | | | | |
| der Gesamtbetrag der ordentlichen Einzahlungen | 181.100 | 1.800 | 0 | 182.900 |
| der Gesamtbetrag der ordentlichen Auszahlungen | 178.000 | 5.100 | 0 | 183.100 |
| Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen | 3.100 | -3.300 | 0 | -200 |
| der Gesamtbetrag der außerordentlichen Einzahlungen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| der Gesamtbetrag der außerordentlichen Auszahlungen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen | 3.100 | -3.300 | 0 | -200 |
| der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit | 244.700 | 6.200 | 152.900 | 98.000 |
| der Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit | 219.000 | 7.800 | 7.500 | 219.300 |
| Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit | 25.700 | -1.600 | 145.400 | -121.300 |
| der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit | 0 | 241.800 | 0 | 241.800 |
| der Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit | 0 | 200.000 | 0 | 200.000 |
| Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit | 0 | 41.800 | 0 | 41.800 |
| der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus durchlaufenden Geldern, fremden Finanzmitteln | 0 | 0 | 0 | 0 |
| der Gesamtbetrag der Auszahlungen aus durchlaufenden Geldern, fremden Finanzmitteln | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Saldo der Ein- und Auszahlungen aus durchlaufenden Geldern, fremden Finanzmitteln | 0 | 0 | 0 | 0 |
| der Gesamtbetrag der Einzahlungen | 425.800 | 249.800 | 152.900 | 522.700 |
| der Gesamtbetrag der Auszahlungen | 397.000 | 212.900 | 7.500 | 602.400 |
| Veränderung des Finanzmittelbestands im Haushaltsjahr | 28.800 | 36.900 | 145.400 | -79.700 |

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Investitionskredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (ohne Umschuldungen) erforderlich ist, wird gegenüber der bisherigen Festsetzung neu festgesetzt für

- zinslose Kredite auf von bisher 0 EUR auf 0 EUR
- verzinsten Kredite auf von bisher 0 EUR auf 41.800 EUR
- gesamt von bisher 0 EUR auf 41.800 EUR

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht festgesetzt.

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird gegenüber der bisherigen Festsetzung neu festgesetzt von bisher 29.700 EUR auf 200.000 EUR

§ 5

Investitionskredite, Verpflichtungsermächtigungen und Kredite zur Liquiditätssicherung für Sondervermögen

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden nicht festgesetzt.

§ 6

Abgabensätze der Gemeinde

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern Grundsteuer B und Gewerbesteuer werden für das Haushaltsjahr wie folgt neu festgesetzt:

- a) Grundsteuer
 - Grundsteuer B von bisher 350 v.H. auf 389 v. H.
- b) Gewerbesteuer von bisher 350 v.H. auf 357 v. H.

Der Steuersatz für die Grundsteuer A bleibt unverändert.

§ 7 Stellenplan

Die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen ändert sich nicht.

§ 8 Eigenkapital

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2012 ändert sich nicht.

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals ändert sich zum 31.12.2013 von bisher 953.011 EUR auf 981.821 EUR

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals ändert sich zum 31.12.2014 von bisher 836.511 EUR auf 933.221 EUR

§ 9 Inkrafttreten

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2014 in Kraft.

Wiesefeld, den 12.05.2014

Gemeinde Wiesefeld

(Siegel)

Hackethal, Bürgermeister

Hinweis:

Die Nachtragshaushaltssatzung ist gemäß § 8 Abs. 2 ThürKDG der Rechtsaufsichtsbehörde mit Schreiben vom 06.05.2014 angezeigt worden. Sie enthält genehmigungspflichtige Teile.

Die Nachtragshaushaltssatzung kann mit Ihren Anlagen bis zum Ende der Auslegung des Jahresabschlusses

| | |
|------------|--------------------------------------|
| Montag | 9.00 - 12.00 Uhr |
| Dienstag | 9.00 - 12.00 Uhr / 13.00 - 15.30 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen |
| Donnerstag | 9.00 - 12.00 Uhr / 14.00 - 17.00 Uhr |
| Freitag | 9.00 - 12.00 Uhr |

im Verwaltungsgebäude der Verwaltungsgemeinschaft Ershausen/Geismar, Kreisstraße 4, 37308 Schimberg, Raum 24 eingesehen werden.

Wiesefeld, den 12.05.2014

Hackethal, Bürgermeister

Bekanntmachungs- und Auslegungsvermerk

1. Mit Beschluss Nr. 46-26/14 vom 02.05.2014 hat der Gemeinderat der Gemeinde Wiesefeld die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2014 mit 1. Nachtragshaushaltsplan und Anlagen beschlossen.
2. Das Landratsamt Eichsfeld hat mit Schreiben vom 07.05.2014 die 1. Nachtragshaushaltssatzung sowie den 1. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 bestätigt. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2014 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die nach den § 13 Abs. 4, § 14 Abs. 2, § 15 Abs. 1 und § 16 Abs. 3 ThürKDG erforderlichen Genehmigungen der Rechtsaufsichtsbehörde zu den Festsetzungen in § 6 Abs. 2 Nr. 2 bis 4 ThürKDG sind erteilt. Sie haben folgenden Wortlaut:
 1. Der in § 2 der Nachtragshaushaltssatzung festgesetzte Gesamtbetrag der Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von 41.800,00 € wird genehmigt.“
 2. Es wird der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung gemäß § 4 der Nachtragshaushaltssatzung in Höhe von 200.000,00 € genehmigt.“
3. Der 1. Nachtragshaushaltsplan liegt in der Zeit **vom 18.06.14 bis 07.07.14** im Verwaltungsgebäude der **Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“** in **37308 Schimberg, Kreisstraße 4 (Raum 24)** während der üblichen Dienstzeiten zur Einsichtnahme aus und darüber hinaus kann der Nachtragshaushaltsplan bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung dieses Haushaltsjahres nach § 25 ThürKDG in der Kämmererei der VG „Ershausen/Geismar“ eingesehen werden.

Schimberg, den 12.06.14

Rippel

Vorsitzender